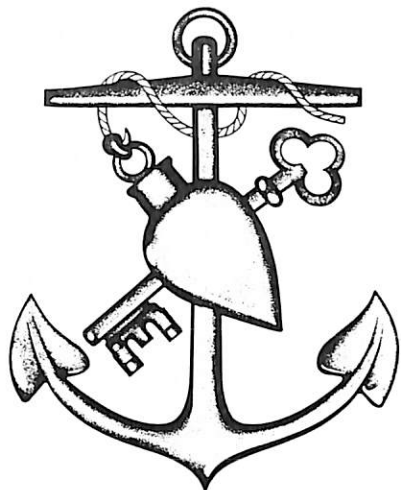


LA 82-16983 JO  
ID 95-6404542



# AMERICAN DANE

October 1982

The Danish Brotherhood in America



# ***New SAS Super Apex Fares Give You Super Savings***

## ***SAS Round Trip Super Apex Fares***

EFFECTIVE SEP. 15–MAY 14	NEW YORK	CHICAGO	SEATTLE	LOS ANGELES
<b>COPENHAGEN</b>	<b>\$697</b>	<b>\$802</b>	<b>\$861</b>	<b>\$993</b>

- New, low individual air fare to Denmark
- No need to belong to any special group to qualify
- *Guaranteed* seat reservations
- Travel *whenever* you want
- Stay abroad from 10 days to three months
- Combine with SAS' Fly/Drive Scandinavia for the lowest car rental prices on the market

See your travel agent for complete information



*Note:* Reservations and ticketing must be completed at least 21 days in advance. There is a cancellation fee of \$50.

**National  
Board of Directors**

**NATIONAL PRESIDENT:**

George J. Jacobsen  
90 Foster Avenue  
Malverne, NY 11565

**NATIONAL FIRST VICE PRESIDENT:**

Robert E. Ibsen  
8644-33rd Avenue  
Kenosha, WI 53142

**NATIONAL SECOND VICE PRESIDENT:**

Peter Weber  
1820 Old Mill Road  
Solvang, CA 93463

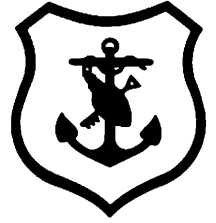
**NATIONAL DIRECTORS:**

Norbert E. Grove  
19042 Signal Butte Cr.  
Sun City, AZ 85373  
Clyde R. Langsted  
12215-11 Avenue NW  
Seattle, WA 98177  
Kenneth Pedersen  
Box 151  
Hardy, NE 68943  
Woodrow T. Petersen  
402 New Salem  
Park Forest, IL 60466

**NATIONAL PAST PRESIDENT:**

George Godthaab  
11 Stoneybrook Road  
Whiting, NJ 08759

The  
**American**  
**Dane** magazine



USPS 148-180

**Denmark Our Heritage - America Our Home**

**Contents:**

**Monthly Features:**

**PRESIDENT'S COLUMN** ..... page 4  
Direct billing for insurance assessments is the subject.

**FRATERNAL PROTECTION PAGE** ..... page 6  
Thinking about a career change? We'd like to hear from you.

**OUR LODGES IN ACTION** ..... page 10  
Lodge No. 43 in Denver, Colorado, had a very special visitor.

**HANS AND GRETE** ..... page 22  
The Twins uncover a subject for further study.

**VIKING ADVENTURES** ..... page 23  
Pam Dorau has recently joined us as agency secretary.

**Feature Articles:**

**PHILA-DANIA** ..... page 5  
The 1983 National Convention Slogan, created by Anne Metta Hansell has a special meaning.

**SCANDINAVIA TODAY** ..... page 7  
This special program has only just begun.

**DANISH-AMERICANS INVOLVED IN PAN-HUMAN PARK PROJECT IN MIDWEST** ..... page 18  
An update on the progress being made.

**STUDY DANSK IN INDIANA: THE BOOKS AND I** ... page 20  
For those interested in research, new sources to examine.

*Cover Photo: Victor Borge (top left); Judith Blegen (top right); Sweden's Birgit Nilsson (bottom left) and Neville Marriner (bottom right), a few of the Scandinavian artists featured in the PBS salute to Scandinavia, aired September 13.*

VOLUME LXVI

OCTOBER 1982

NUMBER 10

*Diane Doyle*  
editor-in-chief

*Howard Christensen*  
administrative editor



The American Dane is the official publication of The Danish Brotherhood in America, 3717 Harney Street, Omaha, Nebraska 68131. Second-class postage paid at Askov, Minnesota 55704. The magazine is provided to members each month as a benefit of membership. Non-member subscription rates or gift subscriptions, \$6.00 annually domestic, \$8.00 foreign.

Advertising rates will be provided on inquiry to the editor, both display and classified advertising can be purchased. Members receive a 30% discount on display ads. Classified ads appear on a quarterly basis.

All inquiries and correspondence regarding the American Dane should be sent to: The Danish Brotherhood in America, 3717 Harney Street, Omaha, NE 68131.



# President's Column

by  
DBIA President  
George Jacobsen

## Direct Billing

Danish Brotherhood lodges have an option available. One that isn't being used as much as it could be. An option that would make the lodge more secure financially while reducing the workload for officers.

This option is our direct billing program. With direct billing, your members can receive notices of insurance assessments due from the National Headquarters. They pay directly to the National Headquarters. Your treasurer and financial secretary do not have to act as collection agents. They do not have to maintain records of payments billed and received.

Since the Headquarters office sends not only a first billing, but a second, members are automatically reminded in time to pay before their insurance protection is lapsed. When the past due notice brings no response, the member receives a letter telling them the consequences of nonpayment. They receive instructions concerning the procedure necessary if payment is not made within a specific time period. Your members are encouraged to continue their membership in your lodge.

The lodge is notified, too. Your officers will know when members fall behind, when they are lapsed or suspended, and when they reinstate their membership.

All of these steps take place because of procedures which prescribe action to be taken. That means each member receives fair treatment and is given every opportunity to keep his membership current. Because the lodge is notified if a payment is missed, you still have the opportunity to contact that member personally, if you wish to do so. But whether or not you do, you will not lose members through misunderstanding. Your lodge will not have the financial risk of collecting, retaining and remitting assessments.

An entire lodge can be integrated into the direct billing system at once or an individual member may change from lodge billing to direct billing by request. The change is easy to make.

Does it sound interesting to you? If you would like to know more about how your lodge can get off to the right start in 1983 by changing to the direct billing system, write to the National Headquarters, 3717 Harney St., Omaha, Nebraska 68131.

## Danish Windmill Corporation

Home of the Authentic Danish Windmill

# Danish Plates

*No customs or duty fees*



<b>1982 BING &amp; GRØNDAHL:</b>	<b>1982 ROYAL COPENHAGEN:</b>
Christmas Plate . . . . . \$32.00	Christmas Plate . . . . . \$34.00
Mother's Day Plate . . . . . 24.50	Christmas Cup & Saucer . . . . . 54.00
Annual Thimble . . . . . 18.00	Christmas Ornament . . . . . 19.50
Annual Thimble/Chain . . . . . 20.00	Mother & Child Plate
Christmas Bell . . . . . 30.00	(first of 6 motifs) . . . . . 24.50
Elkhorn Windmill Plate . . . . . 29.50	
Cameo Pendants . . . . . 25.50	

### DISCOUNT

**1982 SVEND JENSEN:**  
Christmas Plate . . . . . \$32.00 For 5 or more plates deduct  
Mother's Day Plate . . . . . 32.00 50¢ per plate.

Postage: \$1.75 first item, 50¢ additional per item.

*Back issue plates available, send self-addressed, stamped envelope.*

## Danish Mill

P. O. Box 245

Elk Horn, IA 51531

SCANDINAVIA savor flights to DENMARK

# COPENHAGEN

## UNBEATABLE \$399.00\*

### «TORONTO - COPENHAGEN»

Convenient Connections from United States

Student Discounts

Senior Citizen Discounts

Bi-weekly departures: October through April

Special "Hjem til Jul/Home for Christmas" Program



\*Special rate requires payment in full within 7 days after reservations are confirmed

The Danish Brotherhood in America

For information and reservations

Phone Toll Free) 800-428-7825 ex. 41 Nationwide  
800-428-7824 ex. 41 California

Or return coupon below

Name \_\_\_\_\_ Phone days \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_ Travel dates \_\_\_\_\_

Send to: ICTS, 4133 Taylor St., San Diego, CA 92110

# Phila-Dania

*(Loving Denmark)*

by Niels Malmquist

for DBIA Lodge No. 172, Philadelphia, Pennsylvania

Philadelphia, the city of Brotherly love, becomes the home of PHILA-DANIA next September. All the members of the Philadelphia lodge are gearing up to greet the hundreds of you attending the largest convention of Danes ever. For in 1983, The Danish Brotherhood will be joined by the Danish Sisterhood for a joint national convention.

It is only fitting Philadelphia was chosen as the convention city, for Philadelphia is the home of the nation's first convention and the city where history shaped our nation.

**PHILADELPHIA IS THE CITY OF BEN FRANKLIN AND BETSY ROSS.**

**PHILADELPHIA IS THE CITY OF THE LIBERTY BELL AND INDEPENDENCE HALL.**

Wherever you go you find the history of the nation reflected in the city's buildings and streets. At one time Philadelphia was a major port of immigration and, until



*Philadelphia City Hall is a mammoth structure and the tallest building in town. The clothespin in the foreground was placed in front of city hall to, as some people say, "hold the city together."*



*Elfreth's Alley, oldest street in the U.S. All year long visitors are welcome on this street and the Museum House at 126 Elfreth's Alley.*

the turn of the century, thousands of Scandinavians entered the country through our city.

Much of the old remains today in the architecture and the cobbled streets. Individual neighborhoods, such as Society Hall and Queen Village, have been restored to the way they were in colonial days. The city was founded by William Penn in 1682 as a holy experiment providing religious freedom for immigrants fleeing persecution in Europe.

Some of the city's distinguished personalities of revolutionary times were Danish citizens. There was Christian Febiger, an officer in the revolutionary war and the only soldier to take part in every major battle against the English. There was Christian Guldager, the artist, known as the father of the American Eagle as a symbol for the nation. And there was Abraham Markoe, a Danish citizen from the Virgin Islands, who, as organizer and first captain, presented his first city troop with a flag said to be the first with 13 stripes — that was in 1776. But more about these gentlemen in future articles.



# FRATERNAL PROTECTION



## **EMPLOYMENT OPPORTUNITY OFFERED**

Part-time and full-time insurance department positions with The Danish Brotherhood in America. The Board of Directors has approved the introduction of a district manager system. The first full-time manager will be recruited in Nebraska this fall.

Openings in other areas will be announced as they become available. To qualify for the district manager's position, you must have previous life insurance experience. Your responsibilities will be to recruit and train lodge representatives within your district.

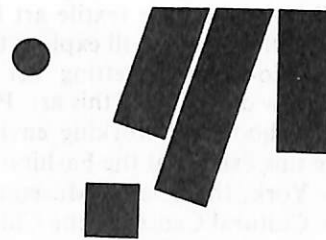
Part-time lodge representatives are needed in all areas. The lodge representative will work with his or her local lodge to increase membership. He or she will be trained to sell and service our life insurance certificates on a part-time basis.

A *new* life insurance portfolio will also be introduced this fall. The portfolio will include a flexible premium annuity at a highly competitive return.

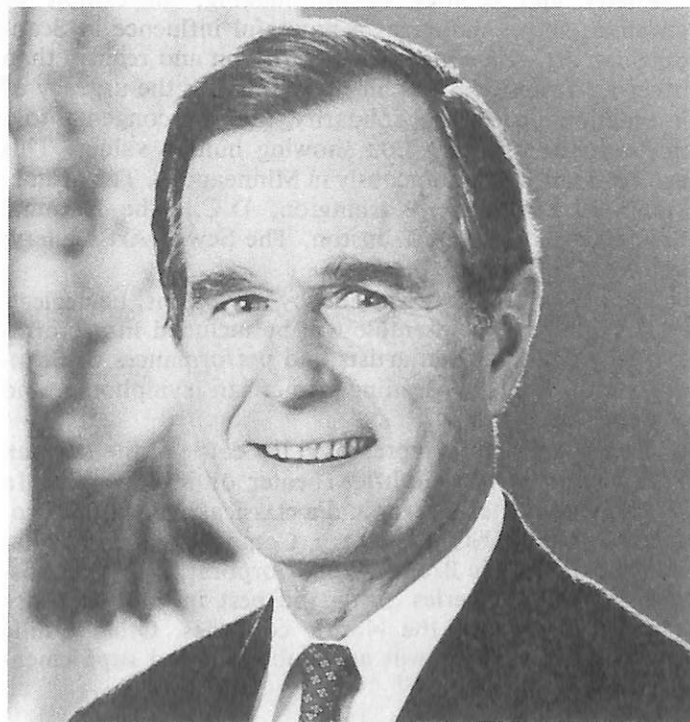
To apply for either part-time or full-time employment, send your resume' to:

***E.M. (Andy) Andersen CLU, Sales Director  
The Danish Brotherhood in America  
P.O. Box 31748, Omaha, NE 68131  
or call (402) 341-5049 for interview information***

# Scandinavia Today



**Queen Margrethe II and Prince Henrik of Denmark**



**Vice President George Bush**

For the past several months rumors, questions and speculation have focused on a program so comprehensive and far-reaching it has aroused curiosity among Scandinavian Americans in all parts of the country. Officially billed as an American celebration of contemporary Scandinavian culture, it has taken the cooperation of the governments of Denmark, Norway, Sweden, Finland and Iceland, as well as grants from major corporations such as Volvo and Atlantic Richfield, the support of the National Endowment for the Humanities and the National Endowment for the Arts to culminate in the opening of the program in September. Scandinavia Today is administered and sponsored by the American-Scandinavian Foundation.

The first major presentations have occurred in Minneapolis, New York City and Washington, D.C. Selected programs will be featured over six to fourteen months in Los Angeles, Seattle, Chicago and Houston as well.

The Nordic nations will send their most treasured art objects, artists and thinkers to the United States, giving Americans an unparalleled opportunity to appreciate Scandinavian culture and thought.

Exhibitions will include turn-of-the-century Scandinavian paintings by those who introduced modernism to Scandinavia. One hundred works by 20 artists present a fresh vision of the interactions between Realism and

Symbolism. This exhibit is so far scheduled for the Corcoran Gallery of Art, Washington, D.C.; the Brooklyn Museum, New York; and Minneapolis.

Photography will be highlighted with the haunting images of the frozen terrain encountered by Norwegian and Danish explorers venturing beyond the Arctic Circle. Progressing to the 1930's, the Second World War influenced the style of Scandinavian photographers who now find themselves returning to pictorialism. The exhibit will visit the Walker Art Center in Minneapolis, the International Center for Photography in New York; the Museum of Contemporary Art in Chicago and the Wrightman Gallery in Los Angeles.

Scandinavian design is well-known throughout the United States and throughout the world for its excellence. The exhibition of Scandinavian Modern: 1880-1980 will document the history and bring 300 masterpieces of furniture, glass, ceramics, metal work and textiles together. This exhibition will be organized with a chronological progression that compares and contrasts the work of each individual country in a given period. It may be seen at the Cooper-Hewitt Museum in New York, the Landmark Center in St. Paul and the Renwick Gallery, Washington, D.C.

Textiles present an interesting media for artistic achievement. Approximately eighty works were chosen from the

last decade to demonstrate scope, variety and strength of textile art in Scandinavia. Because textile art is traditionally a "woman's art", the exhibit will explore the relationship between the socio-political setting for women in Scandinavia and the new direction of this art. Photographs will document the methods and working environment of artists. You may see this exhibit at the Fashion Institute of Technology in New York, the Science Museum of Minnesota in St. Paul, the Cultural Center of the Chicago Public Library, the Textile Museum in Washington, D.C. and the Craft and Folk Art Museum of Los Angeles.

Poetry and ecology in printmaking, an exhibit of graphics, shows nature as a powerful influence in Scandinavian art. Allowing more description and realism than other art forms, the graphic arts can stress the urgency of international ecological solidarity; they are congenial to a poetic mode of expression showing human values. This exhibit opened simultaneously in Minneapolis, The Minneapolis Art Institute; Washington, D.C., The National Academy of Sciences; Houston, The Sewell Art Gallery; and New York City.

The performing arts will not, by any means, be neglected. Orchestra and ensemble will be included in performances by Scandinavian artists and performances of Scandinavian music by leading American symphonic and chamber orchestras.

The theater will be represented in Seattle at the Intiman Theater and at the Guthrie Theater of Minneapolis. In New York a contemporary and a classical play will be produced by the CSC Repertory Company. From Philadelphia, the Public Broadcasting Corporation has proposed a 5-part mini-series airing the best in contemporary films from each of the Nordic countries. Other public broadcasting stations will no doubt join and supplement their efforts.



*Crown Prince Harald and Crown Princess Sonja of Norway*

For the scholarly, the interested and the curious, panel discussions and lectures presenting American and Scandinavian perspectives on social and cultural issues will take place at the University of Washington (Seattle); Pacific Lutheran University (Tacoma); Library of Congress (Washington, D.C.); Georgetown University (Washington, D.C.); University of Minnesota (Minneapolis); Walker Art Center (Minneapolis); Cooper-Hewitt Museum (New York); City University of New York, and Gustavus Adolphus College (St. Peter, Minnesota).

As a result of the planned activity, several publications will be made available to enlarge and update the American

concept of modern Scandinavia. The individual countries will add to the exchange, broadening further the scope of the overall program.

Concerning Scandinavia Today, Marilyn C. Nelson, chairperson of the SCANDINAVIA TODAY-MINNEAPOLIS coordinating committee said, "The Endowment's objective was to better inform Americans about the sophisticated cultural life of our allies."

"They decided on an experiment," continued Mrs. Nelson, "to take one major metropolitan area and one foreign country, and concentrate, during a period of several months, on that country's performing and visual arts, as well as its academic institutions. Mexico and Canada were featured in 1977, followed by Belgium, Egypt and Japan. Each exposition became bigger and more exciting than the previous one."



*Vigdis Finnbogadottir, President of Iceland*

The Scandinavia Today program is no exception to that precedent when the appearances of Prince Bertil and Princess Lilian of Sweden; Crown Prince Harald and Crown Princess Sonja of Norway; Kaarina Suonio, Minister of Culture and Science of Finland; Pär Stenback, Minister of Foreign Affairs for Finland; the Icelandic Male Chorus and Vigdis Finnbogadottir, President of Iceland; along with Vice President George Bush, Neville Marriner, Victor Borge and Queen Margrethe II and Prince Henrik of Denmark add luster to the events.

## PHOTO CONTEST

Send your black and white or color photos by  
December 31, 1982.

All entries must depict DBIA Lodge Danish  
Ethnic Activities during the year.

Cash prizes for adult entries (age 17 and over),  
First \$75; second \$45; third \$30.

Young Vikings, first place \$50; second \$25.

**each finds a special  
dream in the  
sea and sunset**

A scene for a man to dream  
on is now a hand-signed and  
numbered 32 x 16"  
color print on acid-free  
paper, from a limited  
edition of just 600.

**a treasured gift —  
if you can bear to  
give it away!**

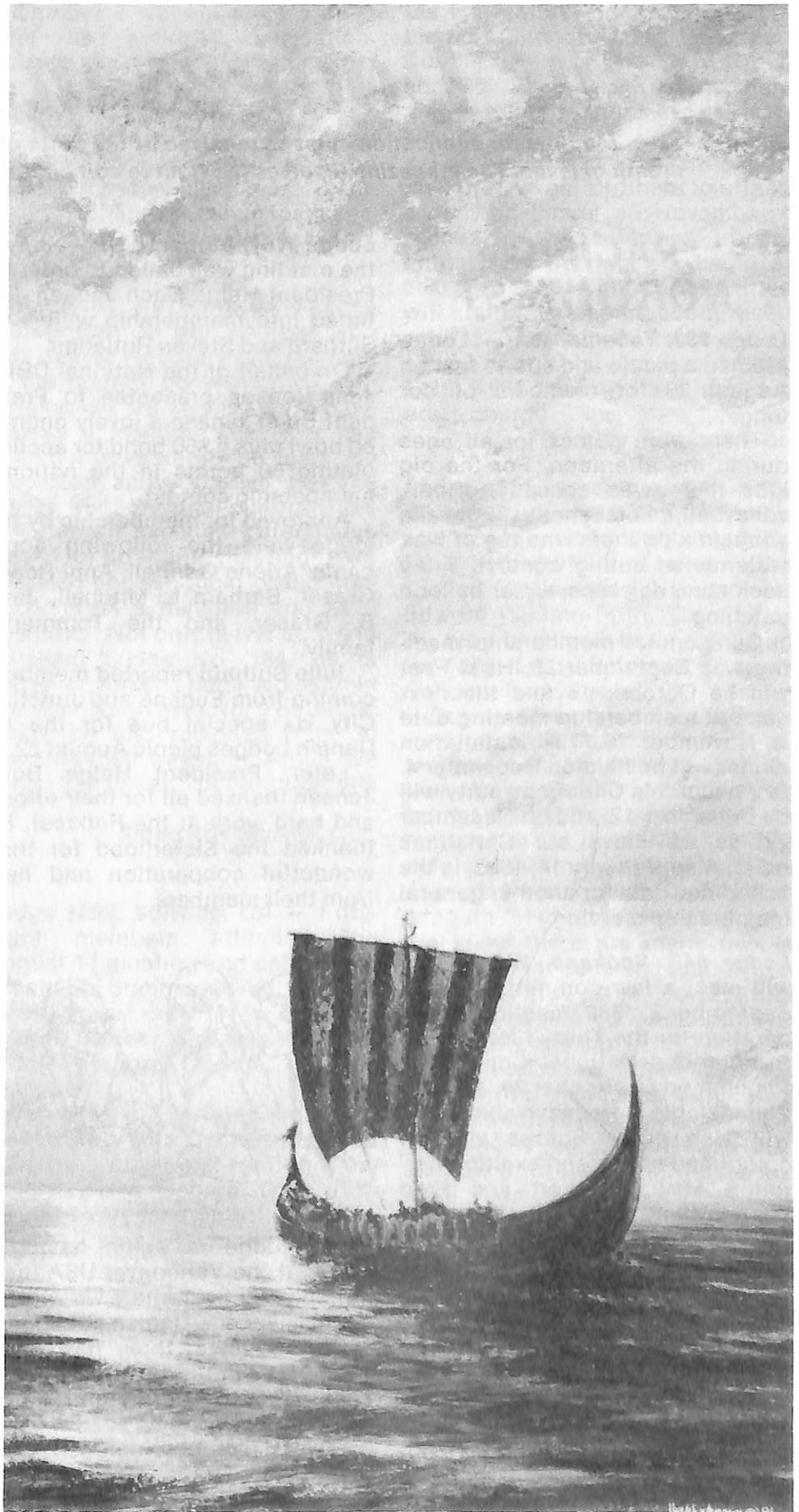
**“The Last Sunset”**

\$60. per print (Minnesotans  
please add the required 5%  
sales tax) plus \$4. for  
shipping and insurance.

Mastercard and Visa accepted  
Dealer inquiries invited

**floyd  
johnson  
gallery** 

430 First Avenue North  
Minneapolis, MN 55401  
Write or call for free brochure  
(612) 332-6012



“The Last Sunset” by Floyd Johnson

image: 32x16" signed and numbered limited edition of 600

# Our Lodges in Action

Material for publication must be received by the tenth of the month preceding month of issue. The magazine reserves the right to edit material accepted for publication.

## PACIFIC NORTHWEST

**Lodge #33, Tacoma, WA** — Lodge #33 had a picnic and sports fest on August 28 for members of our lodge.

There were games for all ages during the afternoon. For the big kids there was soccer, softball, volleyball, horseshoes. For the younger kids there was tug of war, watermelon eating contest, 3 leg sack race, egg race, water balloon catching.

Our general membership meeting was September 25, Host Fest will be October 16 and the next general membership meeting date is November 20. The installation dinner will be held on December 4. Our children's Christmas party will be December 12, and on December 26 we will have our Christmas party. Also, January 14, 1983, is the scheduled date for another general membership meeting.

**Lodge #42, Spokane, WA** — We will elect a law committee at the September 2, 1982, meeting in preparation for the Thirty-first Danish Brotherhood National Convention to begin on September 29, 1983, in Philadelphia, Pennsylvania. We will also enjoy Europe via the color-filled slides and exciting narration of Pat Gilbert and Fred Matheny.

A delicious Danish potluck dinner will start things off on October 7.

Following a freezing beginning on July 4th, noon and the multitudes warmed things up pretty fast. A successful sales day (except for the iced tea) netted the lodges a good profit. Thanks to everyone who helped to make Neighbor Day the success it turned out to be.

**Lawrence Charneski, Sec.**

**Lodge #167, Portland, OR** — July 7 the meeting was called to order by President Helge Buch Jensen. Initiated into membership were Rex Suthard and Steven Rutledge.

On behalf of the National DBIA, Jens Jensen presented to President Buch Jensen a lovely engraved bowl plus a \$50 bond for accumulating 50 points in the national membership contest.

Approved for membership by the lodge were the following applicants: Arlene Grinnell, Anni Renee Graser, Barbara L. Mitchell, Jane B. Graser, and the Tommerup family.

Julie Suthard reported members coming from Eugene and Junction City via special bus for the All Danish Lodges picnic August 22.

Later, President Helge Buch Jensen thanked all for their efforts and hard work at the Folkfest. He thanked the Sisterhood for their wonderful cooperation and help from their members.



Our lodge is again having a booth at the Vancouver USA International Festival where we will sell aebleskiver and Danish hot dogs.

On August 8, three new members were initiated: Barbara Mitchell, Charles Buffett and Arlene Grinnell.

Several visitors included Edna Mae Busch from Morris, Minn.; Dave Grinnell; Rick Christensen; and Vera Buckmann. Special guest was Eli Marcussen of Vancouver,

B.C., who is a past president of the Pacific NW DBIA District.

Eugene Albeck was presented with a certificate from DBIA in appreciation for the new members he brought into the lodge.

**Mel Pihl, Cor.**

**Lodge #328, Vancouver, B.C., Canada** — A retirement party has been planned for September 18 in honor of Miss M. Rasmussen. Miss Rasmussen has worked for many years in the consulate in Vancouver as Vice Consul. Her beautiful personality found the way to many hearts. All good things come to an end and Miss Rasmussen has decided to retire in October of this year.

At our meeting we initiated Brother Soren Rasmussen and accepted an application for Jan Nielsen, sponsored by Axel Rytter. Erik Esmann, Mogens B. Mogensen, Peter Jensen, Karl Kristensen and Poul B. Christensen were elected to serve as the lodge law committee.

**Arne Møller, Cor.**

## CALIFORNIA-NEVADA

**Lodge #39, Oakland, CA** — Pacific Lodge #39 takes pleasure in inviting you and your guests to attend a gala celebration. This event is to celebrate the 92nd birthday of Pacific Lodge #39 in conjunction with the 100th Anniversary of The Danish Brotherhood in America.

We are planning a luncheon to be held on Saturday, October 9th at the Blue Dolphin Restaurant in the San Leandro Marina. No Host Cocktails as 12:00 noon followed by luncheon at 1:00 p.m. Cost per person \$10.00.

The officers and members of #39

would be greatly honored to have all of you with us for this grand celebration.

**Cecil Hedrick, Pres.**

**Lodge #49, San Francisco, CA —** A hearty welcome to our new member Charles Mackh. He is a special agent at the U.S. State Department in San Francisco.

Our travelers are back from DBIA's "HJEM TIL DENMARK" trip and have enjoyed their stay in the most beautiful sunny and warm weather. Kaj Mortensen was on TV from Rebild together with Beverly Sills; Axel Hansen participated in the Gala Event for HELSINGØR PIGEGARDE who celebrated their 25th anniversary; Philip Paulsson toured Denmark and Sweden.

Saturday, November 20, 1982 we will celebrate our lodge's birthday with a dinner-dance at the Brentwood Lodge, El Camino Real, S. San Francisco. As in the past we expect a large gathering of members and friends of the two counties. Carl Sørensen and R. Christoffersen are already hard at work with all the preparations.

December 8 is our annual Christmas party.

Do not miss our meetings, October 27 and November 24. Interesting and short meetings. Smørrebrød and drinks after — also door prizes.

**Henning Jensen, Sec.**

**Lodge #126, Los Angeles, CA —** We have a new member to welcome into our lodge, James F. Hagen from Los Angeles. He is the fourth Danish generation to become a member.

Danish Brotherhood Lodge No. 126 celebrated its 83rd anniversary with a dinner and dance, in conjunction with the 100th anniversary of The Danish Brotherhood in America, on September 17, 1982.

The district convention was very successful. Ferndale is a beautiful little Victorian town. The Eureka Inn was a beautiful old hotel, where the convention was held in Eureka. Everyone made our stay a pleasant one.

California-Nevada District President Al Tunsen did a marvelous job conducting the meetings. He was given a standing ovation for his year as president. Our own Finan-

cial Secretary, Harold Mathiasen, assisted him.

October 7 we will elect a delegate for national convention. October 15 we have a fish dinner and bingo. Our turkey shoot will be in November.

We have a youth program in our lodge now. Mrs. Anne Kofod will be working to try to get more members to participate in our socials.

**Margaret Jensen, Sec.**

**Lodge #184, Hayward, CA —** Congratulations to Iver Poulsen who was named Honorary Life Member at the district convention held in Eureka. We are very proud to have you as a member, Iver. Iver has been our treasurer for 35 years. He has been active on our bowling teams, supported all our activities and has an excellent attendance record for attending meetings. Iver has also gone to most of the conventions as a delegate and as a spectator. Not only is Iver active in Hayward Lodge No. 184, he is active in Anker Lodge No. 337 in Fremont, and Thyra No. 9 of Dania, where he just resigned from 30 years as their treasurer. Again, we would like to say, "congratulations Iver".

**Signe Ann McNeil, Cor.**

**Lodge #299, Solvang, CA —** Fifty-eight members attended the August 11 meeting and enjoyed an excellent dinner served by the Janin Acres crew. New member George Falkesgaard was initiated. Congratulations George, we welcome you.

Flowers were sent to Otto Christensen who is in the hospital. We hope for a quick exit from that expensive place, George. The Brotherhood expressed no interest in a special Danish Days dinner and dance.

Seven members were elected to the National Law Committee. They are Johannes Jaeger, Bob Lassiter, Peter Weber, Rick Johnson, Ken Fitzgerald, Nels Nelson and David Christian.

Johannes Jaeger was elected a delegate to the National Law Committee for 1983 with Bob Lassiter as the alternate.

**Henry B. Edwards, Cor.**

**Lodge #319, Bakersfield, CA —** With St. Hans Eve celebrated and the Harvestfest barbecue on September 2, chaired by Lelia and Douglas Nelson and Mary Grace and Ray Sprehn now in the planning, we realize summer is almost over.

The Sisterhood is extending an invitation to our Brothers to attend a planned dinner on November 4 preceding the meetings at the Labor Hall. Serving will begin at 6:30 p.m. The telephone committee will contact members about reservations. There will be a small charge for this delicious food. Edith Avilez and Birthe Stenderup are in charge.

**Dorothy Peterson, Cor.**

**Lodge #323, Alhambra, CA —** Dr. William Frith and Linda brought a son into this world, born July 28th. His membership is pending in The Danish Brotherhood. His name is Edward William Frith. The following members have been signed up for 1982: Leroy Petersen, Gregory Bellows, Doris Davis.

During the summer months most organizations are off on attendance of membership, but we just cannot sit still and lose hope for the future. You and I will have to come to the rescue, and do our duty and not only attend as often as possible but get a new member a month for as long as we are able. We know there are many people out there that do want to join, but it takes that little bit of goodwill that can be generated. Just another selling job; you can do it! There are friends that come to the meetings and are not members. Why? It is very difficult to maintain an operating fund if we do not have that amount in return. That means we need fund raising activities. We are fortunate to have a meeting hall with the necessary needs to cover most of the business and social activities. Help us keep it.

**Frank Jepsen, Sec.**

**Lodge #345, Orange Co., CA —** Our annual 5th Anniversary Dinner was a big success. Everyone seemed to have a good time, the tables were decorated by Lois and Parry and they certainly looked nice. We had shells of different types and leis, and even a fish net hanging with

## Danish Brotherhood Centennial Plate



The just right  
gift for Christmas!

**\$25.00**

per plate, postpaid

(Nebr. residents add 3% sales tax.)

Order from: The Danish Brotherhood,  
P.O. Box 31748, Omaha, NE 68131.

Please send \_\_\_\_\_ Centennial plates.

Total enclosed \$\_\_\_\_\_.

Name \_\_\_\_\_

Street Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Yes, please include membership information  
with my order.

shells on it. The dessert was just the right thing to finish off our salad and steaks, the trays of mango, pineapple, slices of watermelon and cantaloupe, it made a very refreshing dessert. We seemed to have just about everything, Hawaiian music but no hula dancers!

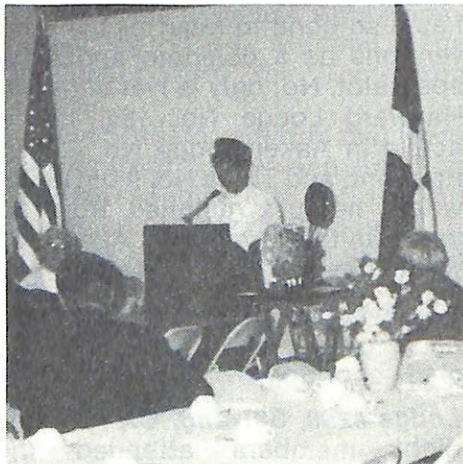
Time again for Danish classes to start and hope everyone has had a pleasant summer vacation. Kaj and Helga Bjorn will be welcoming in the new school year of lessons with a potluck dinner at their home.

**Pat Cotman, Sec.**

## COLORADO- WYOMING

**Lodge #43, Denver, CO** — Columbine Lodge No. 43, held a special social event Sunday, June 6, 1982, at Eastern Star Building, 225 Acoma St., Denver. Members and friends were invited to meet the Sognepraestepar, minister, of Holme Church, at Aarhus, Denmark, Mr. Thomas Jensen and his wife Marie Louise Harms, who were in Denver on a three-day visit during their America tour.

Mrs. Marie Louise Harms gave a lecture on "Danmark vor Arv, og vort Ansvar", "Denmark our Inheritance and our Responsibility". The lecture was held in the Danish language. Marie Louise spoke very eloquently and beautifully on this very noble and touching subject.



*Marie Louise Harms addressing members and guests of Lodge No. 43.*

She congratulated the Danish Brotherhood in America on its hundredth year anniversary. She talked about the difficult times Denmark was in at the present, but also of the many crisis Denmark had come through in its more than a thousand years of history. At that time people stood more together, which is not so today:

"Enhver generation har kun vort skønne land til laans, og det er ikke ligegyldigt, hvordan forholdene er i Danmark om 100 aar.

"Vi lever i et land, der paa alle omraader byder os nogle muligheder og goder som intet andet sted i verden. Lad os forstaa, hvilken forpligtelse vi alle har til efter bedste evne og overbevisning at medvirke til, at denne arv videregives saa godt som muligt.

"Der tales og skrives i denne tid saa meget om, at vi ikke maa opgive vor nationale uafhaengighed og selvstaendighed. Den risiko, som nogle mener, vi løber ved at indgaa i de større fællesskaber. Selvfølgelig er der ingen, der ønsker dette, men saa maa vi ogsaa alle gore os helt klart, at den første betingelse er, at vi alle sætte alt ind paa at genskabe respekten og tilliden til Danmark og det danske folk.

"Vi maa bevare og bygge videre paa den kulturarv, vi har modtaget. Forstaa, hvilken forpligtelse og lykke det er at leve i et land som Danmark, hvor ordet er frit.

"Lad os bruge dette ord til at udtrykke noget godt, noget positivt, for det danske sprog er smukt, og lad os igen alle føle respekt og ærbødighed, naar Dannebrog gaar til tops.

"Vi skal værdsætte vor frihed, det mest dyrebare vi ejer.

"Alt kan borttages os, men med vor ære og vor frihed i behold bevarer vi vort menneskevaerd.

"Det er let at nedbryde, men hvem i dag har vaeret i stand til at skabe os noget bedre, og hvem kan sige, at mere nødvendigvis er bedre.

"Vi har taget alt som en selvfølge, ikke forstaaet, hvilken kamp og fantastisk indsats tidligere generationer har ovet for at kunne overdrage dette land til os.

"I dag maa vi forstaa, at den fundamentale indstilling, som skal medvirke til at redde Danmark, maa vaere, at vi alle forenes i en indsats for vort dejlige Danmark. Vi maa forstaa vor forpligtelse overfor det land, som har givet os alt.

"Vi maa forstaa, hvilken forpligtelse og lykke det er at eje et saadant faedreland, og lad os haabe, vi alle oprigtigt kan forenes i sangen.

Henfarne slægter forglem  
dem ej,  
i arv de gav dig en aedel gave.

Henfarne slægter i landets  
marv  
sig ej fornaegter. Bevar din arv.

"Lad os vise os værdige til at modtage denne arv."

Mr. Thomas Jensen showed us a film of Holme Church, with song and music. We saw the minister's residence, Praesterbolig, the City of Aarhus, old castle, and the sur-

rounding area of Holme and Aarhus. Very interesting and beautiful to see.



Members enjoyed coffee after.

Coffee and cake were served. Thirty-six members and guests enjoyed visiting with this fine Sognepraestepar from Holme.

**Svend A. Sonderup**, Sec.

**Summary of text of speech:** Mrs. Harms concluded her address by imploring the audience to fulfill responsibility to Denmark and to understand their heritage. She asked that they be worthy of their inheritance from this lovely country.

### Professor and Wife Edit Danish Book Series

Professor J.R. Christianson of Luther College and his wife, Birgitte Christianson, are the editors and translators of a new book series titled "The Dream of America".

The series was originally published in 1976-79 in Denmark, edited by Flemming Lundahl. Publisher of the English edition is Creative Education Inc. of Minneapolis.

Among the topics covered are problems of Europe's common people in the late 1800s, migration across the North Atlantic and Danish immigrants in America.

For more information on "The Dream of America" write J.R. Christianson, Luther College, Decorah, Iowa 52101.

#### OCTOBER ASSESSMENT NUMBER 930

Is Due and Payable to the Lodge Treasurer October 1, 1982

And Must Be Paid Before November 1, 1982

Members failing to pay to their local lodge treasurer as per above will be considered in arrears.

HOWARD CHRISTENSEN,  
Secretary-Treasurer



## New Members

Name	Lodge No.	Location	Sponsor
Joseph F. Andrea	14	Kenosha, Wisconsin	Robert E. Ibsen
Gary M. George	14	Kenosha, Wisconsin	Terrance Girts
Michael Burditt	14	Kenosha, Wisconsin	Rudolph Bernhardt
Tage Winther Topp	16	Minden, Nebraska	Glen Haselbarth
Eric A. Jensen	39	Oakland, California	Robert Jensen
Hans M.L. Nathan	45	Minneapolis, Minnesota	Jens B. Hoj
Kenneth L. Reed	46	Perth Amboy, New Jersey	Chris Brems
Charles F. Mackh	49	San Francisco, California	Per Jantzen
Gust F. Keson	51	Ludington, Michigan	Erv. Kissel
Charles Jensen	51	Ludington, Michigan	Kenneth Johnson
John R. Trembl	51	Ludington, Michigan	Erv. Kissel
Jack W. Petersen	51	Ludington, Michigan	Peter Christensen
John E. Silvis	51	Ludington, Michigan	Erv. Kissel
James Beck	67	Fresno, California	Henry Jacobsen
Fred W. Butterfield	71	Penn Yan, New York	Laurids S. Pedersen
David Borresen	121	Tyler, Minnesota	Jens J. Nielsen
Marijane Borresen	121	Tyler, Minnesota	Jens J. Nielsen
Lindsey Borresen	121	Tyler, Minnesota	Jens J. Nielsen
Marie S. Berg	121	Tyler, Minnesota	Mary Hansen
Edna A. Hansen	121	Tyler, Minnesota	Carl T. Hansen
Edward D. Jensen	121	Tyler, Minnesota	Jens J. Nielsen
Edith Nielsen	121	Tyler, Minnesota	Jens J. Nielsen
Erik Vagn Leth Danko	164	New York, New York	Grete Leth
Kyle Gribskov	167	Portland, Oregon	Mark Jensen
Valkyrie Faulkner	167	Portland, Oregon	Mark Jensen
Dan L. Jensen	167	Portland, Oregon	H.B. (Buck) Jensen
Alice L. Hisatomi	167	Portland, Oregon	H.B. (Buck) Jensen
Kirsten Hisatomi	167	Portland, Oregon	H.B. (Buck) Jensen
Abby C. Nodo	225	Canton, Ohio	Robert E. Pedersen
Warren F. Bertolet	227	Detroit, Michigan	John Carmichael
Robert F. Deegan	230	Arcata, California	Eva Deegan
Edward Akers	242	Erie, Pennsylvania	Henry Jensen
Carl Westergard, Jr.	283	Dagmar, Montana	Martin Sorensen
Stanley G. Christensen	325	Nassau County, New York	Niels Hansen
Gladys M. Christensen	325	Nassau County, New York	Niels Hansen
Tove Reilly	325	Nassau County, New York	G. Jacobsen
Gunner Miller	332	Ripon, California	Alvin Olsen
Raymond H. Jensen	340	Wood Dale, Illinois	Win. Paulsen
Elfrieda M. Schlensker	340	Wood Dale, Illinois	Ted Kaiser
Leonard D. Abelson	342	Bucks County, Penn.	Harry Scarlett
Jamilyn LaMasters	600	Omaha, Nebraska	James LaMasters

### Dana Receives Challenge Grant

Dr. James Kallas, President of Dana College, announced today that Dana has been awarded a \$200,000 challenge grant by The Kresge Foundation of Troy, Michigan. The grant funds were designated for the construction of a new performing arts center on the Dana campus, the first major construction project in the College's three-year Centennial Fund program.

All Kresge Foundation grants are made on a challenge basis and typically Kresge grant recipients have already raised some money toward their project when a grant is made. Then Kresge joins in with a challenge to the organization to raise the remaining funds needed to complete the project. The \$200,000 grant to Dana follows this pattern — a portion of the funds needed for the performing arts center has already been raised

and now a Kresge grant has been made to challenge the College to raise the remaining funds to insure its completion.

"We accept the Kresge Foundation's challenge with thanks and enthusiasm," Dr. Kallas said, "and I'm confident we'll meet it."

### 1982-83 Grand View Calendar

The activity calendar for Grand View College in Des Moines is out showing Studentcenterfest on October 16. The Nielson Concert Series resumes on October 30.

November 19, 20 and 21 a children's play, "The Tales of Hans Christian Andersen" will be presented in four matinee performances at the College Center. Grand View will meet Dana for basketball on December 4. The game will be played at Grand View.

The annual Tivolifest will be held on April 8.

# IOWA-MINNESOTA

**Lodge #15, Des Moines, IA** — The monthly meeting was held August 9, 1982, at "Dania Hall" with 22 members attending and Kirsten Lundgren presiding. Adoption of the new bylaws carried to be sent to Omaha for approval. Five members were elected to the law committee. They are as follows: Willy Christensen, Svend Christensen, Ferry Christiansen, Ed Harris and Erik Sørensen.

Lodge No. 15's annual picnic took place at Saylorville Lake. Forty-six people gathered for a great time (sorry we missed it).

The Iowa-Minnesota District Convention was held in Waverly, Iowa, September 4, 5, and 6. Four couples from Lodge No. 15 attended: Sofus and Leona Christensen, Willy and Inga Christensen, John and Winnie Sherman, Ellis and Kirsten Lundgren. Sofus and Willy Christensen served as delegates.

Des Moines Lodge No. 15 extended the invitation to Iowa and Minnesota lodges to host the District Convention over the Labor Day weekend 1983, together with Danish Sisterhood Lodge No. 102.

Now that fall is upon us and everybody is back from vacation, we hope to see you all at our monthly meetings, the second Monday of each month at 7:30 p.m., "Dania Hall". 715 East Locust, Des Moines, Iowa.

**Anne Ferguson, Cor.**

**Lodge #144, Dike, IA** — Plans are shaping up rather well for the Iowa-Minnesota District Convention, which will be old news by the time this is printed.

To those who attended, we, Dike Host Lodge 144, say "thank you" and we trust you were received and treated well, and had a good time. To those who were unable to attend, there will be another chance.

Dike says "hats off" to the Tyler, Minnesota, lodge; Jens Nielsen,

President, who have multiplied their membership five times over, by being generous. Read the August issue of The American Dane. It is good to see Danes get together.

Dike Lodge 144 is busy as can be preparing for the convention — but Dike also is having a "Watermelon Days" Festival and we expect to help Sisterhood Lodge 347, serve aebleskiver at a booth on the streets of Dike. Lodge 144 also plans to have a "Viking Ship" float ready for the parade that day. This event will be August 21st. On the 15th of August, the Brotherhood and Sisterhood members join in their annual picnic at Reinbeck. Arrangements for this have been carried out by the late Loyd Plaehn, Elvin Danielsen and Lee Petersen.

It is going to be a great Dane year at Dike, Iowa.

**Lyle Refshauge, Sec.**

## Lest We Forget

In Grateful Remembrance of Their Service and Fellowship, We Honor Those Members Who Have Passed Away Since the Last Report.

Date of Death	Name	Age	Birth Place	Lodge No.	Location	Year Joined
6-12-82	George Petersen	89	St. Paul, Minnesota	45	Minneapolis, Minnesota	1915
7-2-82	Louis Petersen	90	Joliet, Illinois	49	San Francisco, California	1915
5-31-82	Hans Nielsen	81	Randers, Denmark	227	Detroit, Michigan	1925
7-6-82	Christian P. Christensen	83	Perth Amboy, New Jersey	322	Santa Barbara, California	1924
7-20-82	David Jacobson	70	Canton, Ohio	225	Canton, Ohio	1953
7-4-82	John E. Hansen	86	Esbjerg, Denmark	17	Chicago, Illinois	1926
7-29-82	James G. Brochu	65	Newark, New Jersey	116	Newark, New Jersey	1964
7-18-82	Erwin Krogh	78	Minneapolis, Minnesota	263	Askov, Minnesota	1943
7-30-82	Eddie J. Madsen	86	Viborg, South Dakota	139	Viborg, South Dakota	1916
7-23-82	Lars J. Larsen	100	Saaderup, Denmark	225	Canton, Ohio	1924
7-29-82	Walter Pedersen	79	Nykøbing, Denmark	217	Humboldt, Iowa	1947
8-5-82	Henry F. Nielsen	85	Del Ray, California	255	Selma, California	1920
7-28-82	Joseph Petersen	69	Greenville, Michigan	70	Greenville, Michigan	1950
8-9-82	Karl Jensen	68	Copenhagen, Denmark	116	Newark, New Jersey	1949
7-30-82	Henry Hergert	77	Walla Walla, Washington	113	Enumclaw, Washington	1952
7-27-82	Jacob Christensen	77	Erie, Pennsylvania	242	Erie, Pennsylvania	1944
7-23-82	Carl Rasmussen	86	Nykøbing, Denmark	36	Milwaukee, Wisconsin	1917
7-19-82	Lars Clemmensen	95	Gøttrup, Denmark	242	Erie, Pennsylvania	1923
7-31-82	Jens Sahl Sr.	88	Viborg, Denmark	600	Omaha, Nebraska	1935
8-15-82	Hardvig Mathiasen	79	Perth Amboy, New Jersey	46	Perth Amboy, New Jersey	1942
8-6-82	Anders Lyngklip	80	Heltborg, Denmark	126	Los Angeles, California	1931
1-10-82	Kay F. Jensen	90	Aalborg, Denmark	15	Des Moines, Iowa	1914
8-15-82	Erik Jepsen	81	Brønderslev, Denmark	600	Omaha, Nebraska	1924
8-29-82	Theodore Lorentzen	77	Copenhagen, Denmark	35	Chicago, Illinois	1954
8-31-82	Gustav Haraldsen	92	Kvong, Denmark	167	Portland, Oregon	1934
8-27-82	Aage Schonning	81	Nykøbing, Denmark	50	Bryam, Connecticut	1926
8-24-82	Holger Christensen	67	Howard Co., Nebraska	211	Grand Island, Nebraska	1964
8-25-80	Harry Jensen	72	Denmark	113	Enumclaw, Washington	1970
3-1-81	Edwin Hodge	83	Unknown	113	Enumclaw, Washington	1970
8-1-82	Emma Katrine Prinds	87	Kansas City, Missouri	56	Kansas City, Missouri	1968
7-20-82	Victor Melin	87	Denmark	46	Perth Amboy, New Jersey	1954
7-6-82	Jacob Rasmussen	96	Søby, Denmark	62	Sioux City, Iowa	1945
8-21-82	Einar Fredericksen	80	Denmark	332	Modesto, California	1976

**Lodge #217, Humboldt, IA** — Humboldt lodge met September 13, 6:30 p.m., for a potluck dinner with thirty-one members and three visitors present.

Silent prayer was paid for Elna Kerns who passed away August 29th.

Harlan Johnsen displayed the lodge symbols which had been placed on a panel with back rest to stand so they could be easily visible. This makes a lovely setting for the symbols.

Reports on the district convention at Waverly, IA, were given by Marvin and Lucille Christensen, Carrol Jensen and Harlan Johnsen. Harlan was reelected as district treasurer and Marvin Christensen was elected to the board of trustees.

The Christmas party was discussed. The lodge voted to have it at Tod's Cafe, Dakota City.

*Viona Pederson, Sec.*

## MIDWEST

**Lodge #4, Racine, WI** — Our Danish Festival is October 2, 1982. Two of the faithful members of Victoria Lodge No. 5 have consented to take charge of the white elephant booth, which will be known as trash & treasures at the Danish Festival. Donations are being accepted for the booth.

Racine won the Midwest District golf outing this year and Cal Christensen was recognized for his prowess, he took the most strokes on the 18th hole.

*John Mollerskov, Cor.*

**Lodge #14, Kenosha, WI** — Congratulations to Gordon Andersen who was elected as our representative to the National Convention in Philadelphia next year. The alternate is Roger Nelson.

A busload from Lodge No. 14 went to see the Brewers on Kenosha Night to watch them win an exciting game. The next day found a good turnout for our annual picnic. Next on our busy schedule was two busloads of "winners" going to Arlington Park. Ron and Eleanor Jensen, Gordy and Lillian Andersen, Bob and Elaine Ibsen along with John and Betty Mollerskov from #4 were at

the Annual Midwest District Picnic in Homewood, Illinois, sponsored by Danish Brotherhood Lodge No. 35 and Danish Sisterhood Lodge No. 11 who did a nice job on a beautiful day! The theme for the Corn Roast was Country Western this year.

Congratulations to Tom Nielsen and Larry Sorensen who received certificates of merit for bringing in ten or more new members. Also to Bob Erickson who received a certificate for a family portrait for insuring his entire family.

Dan Ervin, Gordy Andersen and Jeff Bernhardt have been selected to head our new Youth Committee.

*Robert Ibsen, Cor.*

**Lodge #34, Dwight, IL** — We will be pulling our Viking Boat in the Herscher Centennial parade Labor Day thanks to the efforts of Genny and Jim Andreasen and Les and Marge Hansen. Genny was pleased to find the boat so well preserved after being stored in a shed at the Les Hansen farm for so long. Naturally it still had to have a scrubbing down and it sounds like not only the boat got soaked — Genny and Marge got a bath also. Thanks to all of you for the rejuvenating job.

Welcome to Leila Patchett who adds another link to our chain. Election was held for the five-man law committee for the 1983 National Convention. Those elected were Leo Pedersen; Kenny Jensen; Jim Andreasen; Rick Sullivan; Bill Clavey.

*Margaret Goodwin, Sec.*

**Lodge #35, Chicago, IL** — Following our September 3 meeting we learned more about playing darts. A lot of our members seem to enjoy this game and so far, we have not been playing it correctly.

Our anniversary dinner-dance is November 13.

Mary Bondegard stated the cruise on Lake Michigan was very successful and earned \$120 for the lodge. Mary and John Bondegard were thanked for their hard work preparing for this event.

Well over 200 people enjoyed good food and weather at the Midwest District Picnic sponsored by No. 11 and No. 35 on August 8th. The afternoon was filled with vari-

ous events. The volleyball set up was popular with lots of young folks and the children were busy with games for prizes, jarts, bean bag toss, etc. The beer truck was also well patronized! The dart champs for the day were Marty Seyller of St. Charles and Andy Hermansen of this lodge. The last game of the afternoon was for adults and teenagers and was the egg-toss. Fritz Miller and a friend each won a bottle of wine for lasting the longest without breaking their egg.

THANKS to Ray Nielsen, "boss" of the event, and to all who helped. Lots of people spent many hours purchasing groceries, working that day and planning for the various events, and they all deserve a hearty thank you.

*Elsa Petersen, Cor.*

**Lodge #36, Milwaukee, WI** — The slide and tape program about Copenhagen's World War II Resistance Museum (page 21, American Dane, June 1982), on loan from Headquarters, was presented following the August 17th business meeting; it was well received. We had many varieties of items at the "Silent Auction" that night; it proved to be a "fun thing" and folks went home with some excellent purchases — perhaps needed — or maybe un-needed; in either case — the auction was a success!

A spaghetti-hamburger casserole supper will be served before the business meeting on September 21st.

Twenty-three folks enjoyed one another's company during the Corn Roast at Ozzie and Luella Christensen's on Saturday, August 21st. What a day! What more can one ask for? — good company, perfect weather, a blue sky with white clouds, beautiful surroundings in the Southern Kettle Moraine, games — and then the food and drinks! "Oddles" of sweet corn, Klement's brats with buns, plus a table loaded with the "contributor's best" potluck foods including salads and desserts. We thank the Christensens for inviting us and for their generosity and hospitality.

*Albert L. Larsen, Sec.*

# 1983 CALENDAR

Ever wish you could take a trip to Denmark? You can enjoy many of Denmark's most famous tourist attractions on the 1983 Danish Brotherhood Calendar. No waiting — it's available now.

With space to keep all your appointments noted, recipes, Danish and U.S. holidays as well as interesting photos and text, don't miss this unique publication.

\$2.50 includes shipping. Only \$2.00 per calendar in lots of 5 or more.

(Nebraskans add 3.5% sales tax)



Please send me \_\_\_\_\_ 1983 calendars. My check or money order \$\_\_\_\_\_ is enclosed.

Ship to:

Name \_\_\_\_\_

Street Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Calendar available only from: The Danish Brotherhood, P. O. Box 31748, Omaha, NE 68131

Please send membership information.

## NEBRASKA

**Lodge #1, Omaha, NE** — A cultural activity will give the members of Lodge #1 the opportunity to ride a city school bus enroute to Kimballton and Elk Horn, Iowa, where the Mermaid, Danish folk dancers and the old mill be viewed.

The Danish class will add supper to its meetings this year — why not learn about Danish cuisine? (Only pre-registered members may attend; no visitors without class and teacher approval!!!) This class looks forward to providing the program for October's social meeting of Lodge #1.

**Ruth Herman, Sec.**

**Lodge #161, Ruskin, NE** — We met August 15 at Lovewell Lake for a steak fry prior to the business meeting. There were 42 members and 3 guests present.

Loetta Pedersen, Wayne Schultz, Harley Jensen, Howard Madsen and Eugene Schultz were elected as the Law Committee for National Convention.



Committee for the evening was: LeVern and Grace Erickson, Rod and Helen Shaw, Herb and Marian Pedersen and Floyd and Jean Andersen.

Next meeting will be September 18 in Ruskin, NE.

**Ginny Schultz, Cor.**

**Lodge #206, Blair, NE** — At our last meeting Myrtle Nelson and Paul Strand were chosen as our delegates with Lil Strand as alternate to attend our state convention August 20-22 at New Tower, Omaha.

Lodge No. 206 will be manning a booth with pastries, etc., for sale at the Nebraska State Fair.

Thanks to our July committee for a fun evening and delicious lunch, Roy Follens, Peter Stricketts, John Johnsens, Etlar Olsens and Karen Olsen.

**Harriet Betts, Sec.**

## MICHIGAN- OHIO

**Lodge #51, Ludington, MI** — On September 1, the regular business meeting was held. Twenty-five members attended. Five new members were initiated into Lodge No. 51: Gust Keson, Jack Petersen, Charles Jensen, John Trembl and John Silvis. Elmer Wright was in charge of lunch after the meeting.

On August 14, the Detroit lodge hosted the Michigan-Ohio District baseball outing. We had twelve people travel the 240 miles to Detroit and to see a very good game between Kansas City and Detroit. We thank the Detroit lodge for a good dinner after the game, and for the work and effort they put into it; making it a really successful district outing. By the way, Detroit lost the game 1 to 0.

On Friday, August 20, we held a corn and hot dog roast which we called Widows' Night. Widows of deceased members were admitted free. It was enjoyed by sixty members and guests. We were honored with the presence of seven widows. A job well done by Ken and Sherry Johnson and their committee.

On September 11, Ludington Lodge No. 51 will host the third annual Michigan-Ohio District Fishing Derby.

**Keith Koegler, Pres.**

**Lodge #227, Detroit, MI** — We had the pleasure of welcoming Kim Jaeger and Wilford Brunk into our lodge during the summer months, but we lost three Brothers, namely: Bernard Ehrenrich, Ebbe Moe and Walter Redding.

Thanks for the memories — our lodge hosted the Michigan-Ohio District Tiger Ball Game which was a great success. Eighty participants; a good time; excellent weather, but the Tigers lost by walking in the winning run. A fine dinner of frikadeller was enjoyed after the game, prepared by the Chef of the Danish Club.

The Lions Football Outing scheduled for the Michigan-Ohio District may be cancelled due to players strike threat.

Our bowling league needs you as a regular bowler or sub on Mon-

day nights — come on out to Drakeshire Lanes in Farmington to start at 6:30 p.m.

We elected six delegates for DBIA National Convention in Philadelphia in 1983. Michigan-Ohio District candidate for the National Board will be Ken Johnson of Ludington — no stranger to any lodges in the Midwest.

About twenty brothers attended the fishing trip to Ludington in September.

**Oluf Jensen, Cor.**

## GCEL

**Lodge #32, New Haven, CT —** Thanks to Wilbur and Frances Knudsen for having us at their summer place in Rhode Island on August 2 for a lovely picnic.

We are going to sponsor a trip to Atlantic City, New Jersey, on October 16. We are only getting one bus that holds 40 people, so it is first come, first served. The price will be \$22 a person. You must be 18 years or older.

On November 10 at our regular meeting we are planning a Thanksgiving bingo. We will also give away a turkey to someone present as a door prize.

At our December 8 meeting we will have a Christmas party, where the children (and adults) will be able to make Danish hearts for the Christmas tree. That will be fun.

**Winnie Edmonds, Cor.**

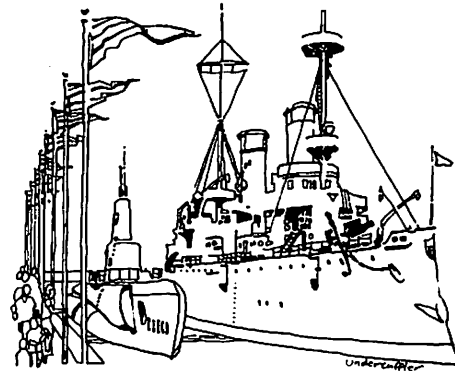
**Lodge #116, Newark, NJ —** At our June meeting five members were elected to the law committee. There will be an election at our September meeting for a delegate and an alternate to the National Convention to be held in Philadelphia beginning September 29, 1983.

Our dinner dance will be held on October 22, 1982, at the Town & Campus, Union, NJ. Please note the **new** date. The music will be by Tommy Eliassen. The price of tickets will be \$15 each. Roast prime rib of beef au jus will be served. We will also be presenting some 50 and 25-year membership pins.

**Don Heckmann, Sec.**

**Lodge #172, Philadelphia, PA —** Well, our lodge has changed its meeting place!

The lodge will now meet on Friday, September 10th, at 8 p.m. aboard the U.S.S. Olympia, which is docked at Penn's Landing. Let's have a good turnout for our first meeting of the season, which is also our first meeting aboard the Olympia! Come see the ship and your friends!



**USS Olympia, meeting place of Philadelphia Lodge 172.**

We regret the passing of Herbert Holst on July 2nd at the age of 74.

**Lorraine Malmquist, Cor.**

**Lodge #190, Schenectady, NY —** President Peter Nielsen, on behalf of Lodge No. 190, invites you to participate in our activities and dinners. Starting September 1, 1982. We have engaged a new caterer, familiar with the Danish taste and cooking. Come to sample and enjoy the good food and fellowship.

Our summer meetings were enjoyed. We did nominate and elect a new law committee. They are as follows: Peter Nielsen, George Severson, Kaye Sorenson, Jr., Carl Christensen, Harold Hansen, Glen Nissen, Norman Hanson, and Olin Yauchler.

Our annual outing and fun day is September 12, 1982, at Lake George. It will be a great time, with George and Betty Severson extending their hospitality. The food and refreshments will be the best.

News from Galway Lake; the boys are starting to talk about closing up their camps and beaching their boats. Harold Hansen, captain of the fleet for the last three years, reports that he will step down this year and let a

younger member assume the duties of captain next summer. Harold had a great summer on the lake and was even knocked overboard by the boom when the wind changed direction. No problem, says our boy, he hopped right back in the boat none the worse for his dunking.

**Bill Peterson, Cor.**

**Lodge #325, Nassau Co., NY —** The summer is almost over and we are getting ready to start our winter program with a pretty good schedule to present to our members.

All during the summer we had good attendance at our meetings enjoying Danish music, dancing and bingo.

August 22 we had our picnic in Grove Street Park in Garden City. Quite a few people showed up and enjoyed the day in the beautiful park. Thanks to Marguerite and Eluf Holmgren for getting permission for park use.

We have had the honor of having National President George Jacobsen interviewed of the New York Times on account of The Danish Brotherhood's 100 Year Anniversary. On Thursday, August 26, a small group from Lodge No. 164 and Lodge No. 325 were present to see George Jacobsen receive from the City of New York a proclamation honoring The Danish Brotherhood. The presentation took place at City Hall.

August 28 we participated in the Scandinavian Festival in Eisenhower Park Long Island, where Nassau County executive Francis Pursell presented The Danish Brotherhood with a proclamation given to George Jacobsen. The event was witnessed by 10,000 spectators.

**Niels Hansen, Sec.**

**Lodge #342, Bucks Co., PA —** We have six applications for membership: Donna Lindemann, Len and Inge Abelson, Ann and Flemming Godiksen, and Judy Jensen.

We have elected a delegate to national convention in September, and more of our Danish heritage and history will be presented by Niels Malmquist. See you soon (and don't forget your huge collection of glass jars and bottles)!

**Lorraine Malmquist, Cor.**

# MONTANA



(Left to right) Metty Christensen, Gordon Smith, President of Lodge No. 273, and Otto Christensen, oldest member, with Centennial planters.

**Lodge #273, Dillon, MT** — Our lodge received a salute from the people of Dillon through the **Dillon Tribune Examiner** by Bruce McCormack again this summer. The article read: "A tip of the hat is due the Danish Brotherhood for their downtown planter box project.

"What could be a better deal? They provide a planter full of flowers and a business has only to water them.

"With only about 30 planters available, there must certainly be a waiting list for them. One should feel lucky to get a planter.

"Seeing the planter boxes around town full of blooming flowers only makes us wish there were more of them. It's such a simple idea, but goes about as far as anything toward making downtown Dillon a more attractive place.

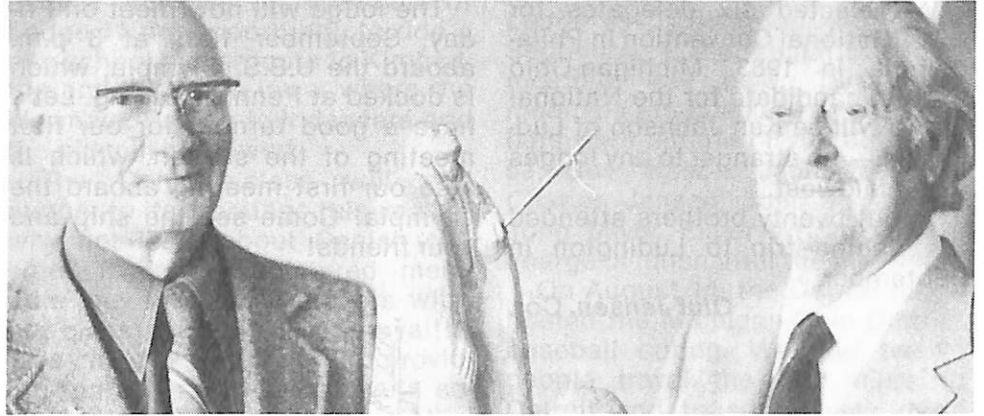
"The only problem with the boxes is that they provide an attractive target for vandals. It seems that every year many flowers get uprooted by some fool with nothing better to do with his hands.

"That stupid behavior has apparently already begun, as several flower boxes have already been struck.

"That's a real shame, because the Danish Brotherhood's project is one of the simplest, yet most effective, ways of brightening up downtown Dillon."

**Clifford Bay, Sec.**

## Danish-Americans Involved in Pan-Human Park Project in Midwest



F. William Thomsen (left) and Marshall M. Fredericks with Black Elk bronze.

Visionary, poet, artist — these terms describe each of four men whose dreams, ideas and skills are combining to bring to completion Black Elk/Neihardt Park in the hills above the Missouri River and adjoining the Dana College campus in Blair, Nebraska. Two of the men are of Danish background.

Neihardt first met Professor F. William Thomsen, then chairman of the Department of Art, while the author was at the college for an evening of poetry reading. This meeting culminated in what is now part reality and part dream, the Black Elk/Neihardt Park.

At the Cleveland School of Art, Jutland-born and Iowa and Tennessee reared Thomsen was a classmate of Marshall M. Fredericks, the well-known Michigan artist born in Illinois of Danish and Norwegian ancestry. Soon Fredericks was involved and has produced a powerful bronze, "Black Elk, Homage to the Great Spirit", which presents the combination of suffering that came with the clash of two different cultures and the hope that came through the understanding that the spiritual, the human and the world of nature work together.

Black Elk chose poet John G. Neihardt to be his messenger to the world. Thomsen and Neihardt met and had long discussions during the last years of Neihardt's long life. These meetings resulted in Thomsen's dream of a park that would be an appropriate setting for his design of the Tower of the Four Winds, depicting in mosaic and steel the crossing of the trails of adversity and redemption, the flowering of the Tree of Life, the Messiah figure, and the symbolism of the brotherhood of all nations. Thomsen's impressive mosaic and wrought iron murals, including "The Good Shepherd of the Cross", are found in public buildings through the Midwest.

To encourage contributions to the Tower of the Four Winds project Marshall M. Fredericks, Royal Danish Consul for Michigan and a Commander of the Knight Order of Dannebrog, designed the poignant bronze figure of Black Elk. A copy of this bronze will be presented to anyone making a gift of \$4000 or more toward completion of the Tower. Fredericks' monumental sculptures enhance buildings and parks here and abroad and include "Youth in the Hands of

God" in Dallas and "The Expanding Universe" at the State Department in Washington.

The Black Elk/Neihardt Park is already in use and is a popular attraction because of its quiet beauty and the splendid view of hills, valley and the distant Missouri River. The Tower of the Four Winds, the major feature of the park, is yet to be funded. An effective height for the Tower would be 50-75 feet. The Park Board is accelerating efforts that began with a dream less than a decade ago and is now more than halfway toward the final goal.

# BIEN

The only Danish language weekly newspaper in the United States celebrates

**100 YEARS  
1882 — 1982**

Special 100th anniversary offer — 65 weeks of BIEN for only \$15! New subscribers only. Orders must be accompanied by check.

Please send me **BIEN**

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City, State & Zip Code \_\_\_\_\_

Enclosed is my check for \$15.

Mail to: 4540 Hollywood Blvd.,  
Los Angeles, CA 90027  
Telephone (213) 666-4043

# Phila-Dania (Loving Denmark)

Continued from page 5

Another historic monument, the U.S.S. OLYMPIA, famed from the battle of Manila Bay in 1898, is today the headquarters of the Philadelphia Lodge No. 172. She lays moored at the city's showpiece waterfront known as Penn's Landing.

The PHILA-DANIA convention will take place but a stone's throw from Philadelphia's mammoth city hall, the tallest building in town, measured from the top of William Penn's hat (he is perched on top the tower watching over the city). Another Dane, Fred Ullberg, was one of the crew who hoisted this large statue to the top of the tower around 1903.

Convention headquarters will be Philadelphia's Centre Hotel, a supermodern, newly renovated in figures exceeding millions of dollars. The hotel boasts 850 guest rooms and 28 banquet and meeting rooms to accommodate up to 2400 people. Both the Danish conventions will find the facilities without equal.

For those not taking part in the conventioning, there is shopping in fine stores only minutes from the hotel. Plans for bus trips inside and outside the city are shaping up.

Plan now to attend PHILA-DANIA. It will be the greatest gathering of Danes ever in this country. Reservation information, tour plans, and costs will be supplied to your lodge officers in the very near future. So don't forget, September 27-Oct. 1, 1983, Philadelphia is the city.



## BURTON BURNER COVERS FOR GAS AND ELECTRIC RANGES

Do you find your range burners very unattractive and hard to keep clean? With Burner Covers you protect burners from spills and grease while adding a beautiful touch to your kitchen decor. Burner Covers are manufactured from strong steel and fine porcelain enamel, heat resistant and dishwasher safe. You love to show them to your friends. Burner Covers make unique gifts. Many colorful designs available. Sizes: 8" diameter \$7.95 each, 10" diameter \$8.95 each, 9x9" square \$9.95 each and 11x19 1/2" square \$19.95 each.

**American Reflections**  
1004 Crestview  
Albert Lea, MN 56007

Please mail me your free color brochure and price list for  Electric  Gas Ranges HB2

Name \_\_\_\_\_

Street \_\_\_\_\_ Apt. \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

## T-Shirt Fun

Danish Brotherhood T-shirts, white cotton/polyester blend printed in Danish red. Designs include "Danes Have More Fun," "Viking Power" and, "Mor Dig Godt!", which in Danish means, "Have a Good Time."

**Adult shirts \$5.00, sizes: small, medium, large or extra large.**

**Children's shirts \$5.00, sizes: small, medium and large.**

**Order from: Danish Brotherhood in America  
P.O. Box 31748, Omaha, NE 68131**

Quantity	Description	Size	Price
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

\*All prices are postpaid. Nebraskans add Nebraska sales tax.

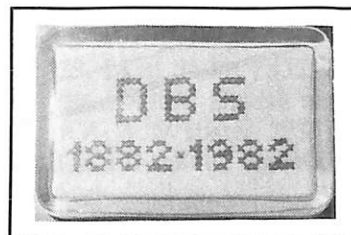
Total \$ \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_ Street Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip Code \_\_\_\_\_

YES, please send membership information

## Centennial Product



Each of these attractive acrylic paper weights will be hand-made by an expert in Danish counted-thread cross stitch. Inga Hermansen of Racine, Wisconsin, known for her fine rendering of Danish folk costumes for the Dana Dancers, has agreed to let us use her services to provide this unique memento of our 100 years. Initials represent the Danish translation of the name of our fraternal society, "Danske Brodersamfund". Only \$8.00, postpaid.

**Order from: The Danish Brotherhood, P.O. Box 31748, Omaha, NE 68131.**

Please send me \_\_\_\_\_ Centennial Paperweights @ \$8.00

My check or money order in the amount of \$ \_\_\_\_\_ is enclosed.

Name \_\_\_\_\_

Street Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

# “Studying Dansk in Indiana: *the Books and I*”

by  
Martha Nielsen Williams



As scholars, lost in thought, leafed through aged volumes of the world-renowned Cordell Rare Dictionary Collection, I self-consciously edged between them to reach the section which held the old Danish dictionaries and other Scandanavian treasures in the Rare Book Rooms.

I had just finished my graduate seminar paper for a research class at Indiana State University, working feverishly in a cramped cubicle in the basement, and now I thoroughly enjoyed the very plush surroundings of the Rare Book Rooms. A hardened graduate student, I appreciated the luxury of plush carpets and padded swivel chairs: hunting Danish rare books would be both an intellectual and physical pleasure.

From the list of Scandanavian rarities I chose to sample three famous travel accounts dealing with the people, customs and surroundings of my ancestral homeland. These appeared interesting in part because of the widely disparate dates of their publication; 1694, 1810 and 1914. The first volume I worked on was a most delightful one written by Viscount Robert Molesworth in 1694; An

**Account of Denmark as it was in the Year 1692**, published in London. Each of the seventeen chapters (totaling 271 pages) covers a distinct topic, such as the geography of the nation, form of government, military strength, local customs, history, religion and international relations.

It is a fascinating and generally well-balanced account of Denmark and the author is quite complimentary to our ancestors — especially when you consider that seventeenth-century Englishmen tended to view the rest of the world as slightly retarded and over glorify their own society. My Danish-American blood still occasionally bubbled a bit, however, at some of Molesworth's cynical comments. In one case, he claimed that one could not pass through the streets of Copenhagen without seeing “one or two poor creatures” groveling on the ground in a fit, foaming at the mouth as a circle of idle gazers clustered round. According to the Viscount, apoplexies were common in Denmark, especially among the well-off, caused most often by excessive drinking or major mental disorders. Often this **dementia** was fatal. This very amateur

physician went on to write, perhaps to make amends, that very few Danes suffered from coughs, consumption or other lung problems. Interestingly, he observed this phenomenon while attending church services on many occasions. Unlike in England, there was no massive coughing to disrupt the minister's sermon. He attributed this blessing to the fact that most Danes burned beech wood in their stoves and ovens while the English used lung-irritating soft coal. His book is filled with such anecdotes and minute observations, and it is an excellent source for the habits and life styles of the period.

Along the same order is Esquire Jens Wolff's *Sketches on a Tour to Copenhagen, Through Norway and Sweden, Interspersed with Historical and other Anecdotes of Public and Private Characters* (London: Longman, Hurst, Rees, Orme and Brown, 1814). This book, which has an almost gossipy 132-page appendix and 224 pages of text, is even more detailed in its description of Scandinavian life on all social levels. There is a great deal on Copenhagen, a city which Wolff genuinely loved. The treatment is more sophisticated (so too was the society described in 1814) than Molesworth's, and focuses in part on cultural life, such as the Fine Arts, museums, education and the patronage of the Royal Court of Denmark. Also discussed are day to day etiquette, fashionable card games, the political arena and much more. Wolff was a sympathetic, and shrewd, traveler, and one who wrote well. No 'words of opium on sheets of lead' in this book.

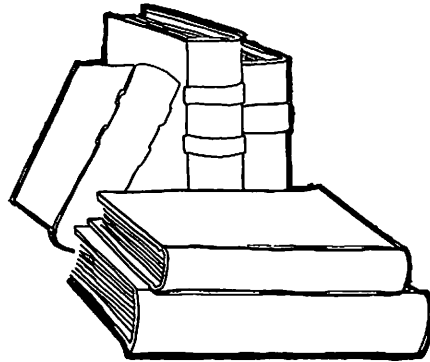
Much more offbeat, and perhaps for this reason more exciting to read, is the Reverend G. Landt's *A Description of the Feroe Islands, Containing an Account of their Situation, Climate, and Productions, Together with the Manners, and Customs of the Inhabitants, Their Trade, Etc.* (London: Longman, Hurst, Rees and Orme, 1810). The 426-page text is far livelier than the title, thank goodness, and this book is virtually an encyclopedia of the islands. The author seemed most impressed by the simplicity, honesty and generosity of the islanders. He was amazed by the way the Feroe people welcomed strangers — even foreigners — into their homes. He was especially struck by the islanders' treatment of ship-wrecked sailors. There were a great many wrecks off and among the islands in this and other ages. The Feroe people, who received few other visitors, lavished attention on these poor seamen. They were so well cared for that none were permitted to leave until proven in good health, fattened with double helpings of nourishing food, clothed anew and laden with gifts, which often included a purse full of coins.

Their honesty was as pronounced as their generosity. According to Landt, theft was almost unknown, even among the poor. Almost never stolen was money or goods, while food was occasionally 'borrowed' by those in extreme need: a sin accepted under the circumstances as a necessity. So impressed by the people was Landt that he could, or would, find few faults. Among his minor negative observations two stand out. The Feroe Islanders gossiped too much and they were perhaps a little too set in their ways; a bit stodgy. Almost apologetic, the good Reverend then notes that such traits are common to all island people and should not be taken seriously. They are not character defects.

The book is translated from the Danish and is illustrated with engravings and an excellent map. No aspect of the Feroes is omitted. Separate sections deal with history,

geography, climate, fishing, minerals, soil, religion, plants and animals, trade and labor, the character of the people, customs and traditions, language oddities, taxes, virtues and vices, superstitions, diseases and remedies, education, welfare and defense. Landt gives us a mine of information.

Regretfully, but necessarily, I had to turn from the engrossing travel accounts to track down and peruse other Danish rarities. I turned to the Cordell Collection. At the present time this outstanding collection has over five thousand dictionaries, representing the entire history of Western lexicography. Although the emphasis is on the English language and its development, there are many foreign-language dictionaries, including a section on the Danish and Icelandic tongues.



Among the most important of these are:

A. Larsen, *A Dictionary of the Dano-Norwegian and English Languages* (Copenhagen: F. Hegel & Son, 1897).

Svend Rosing, *Engelsk-dansk ordbog* (Copenhagen: F. Hegel & Son, 1899).

Sir John Ross, *Narrative of a Second Voyage in Search of a North-West Passage. . .and of a Residence in the Arctic. . .1829, 1830, 1831, 1832, 1833. . .Appendix (Vocabulary of the English, Danish and Eskimaux Languages)* (London: A.W. Webster, 1835).

Ernst Wolff, *En Dansk og engelsk ordbog* (London: Frys, Couchman and Collier, 1779).

The curious student of languages and the development of Danish, would enjoy looking over the following Icelandic dictionaries:

Richard Cleasby, *An Icelandic-English Dictionary. . . Based on ms. Collections of. . .enl. and Completed by Gudrand Vigfusson* (Oxford: Clarendon Press, 1874).

Henry Sweet, *An Icelandic Primer* (2nd ed., Oxford: Clarendon Press, 1895).

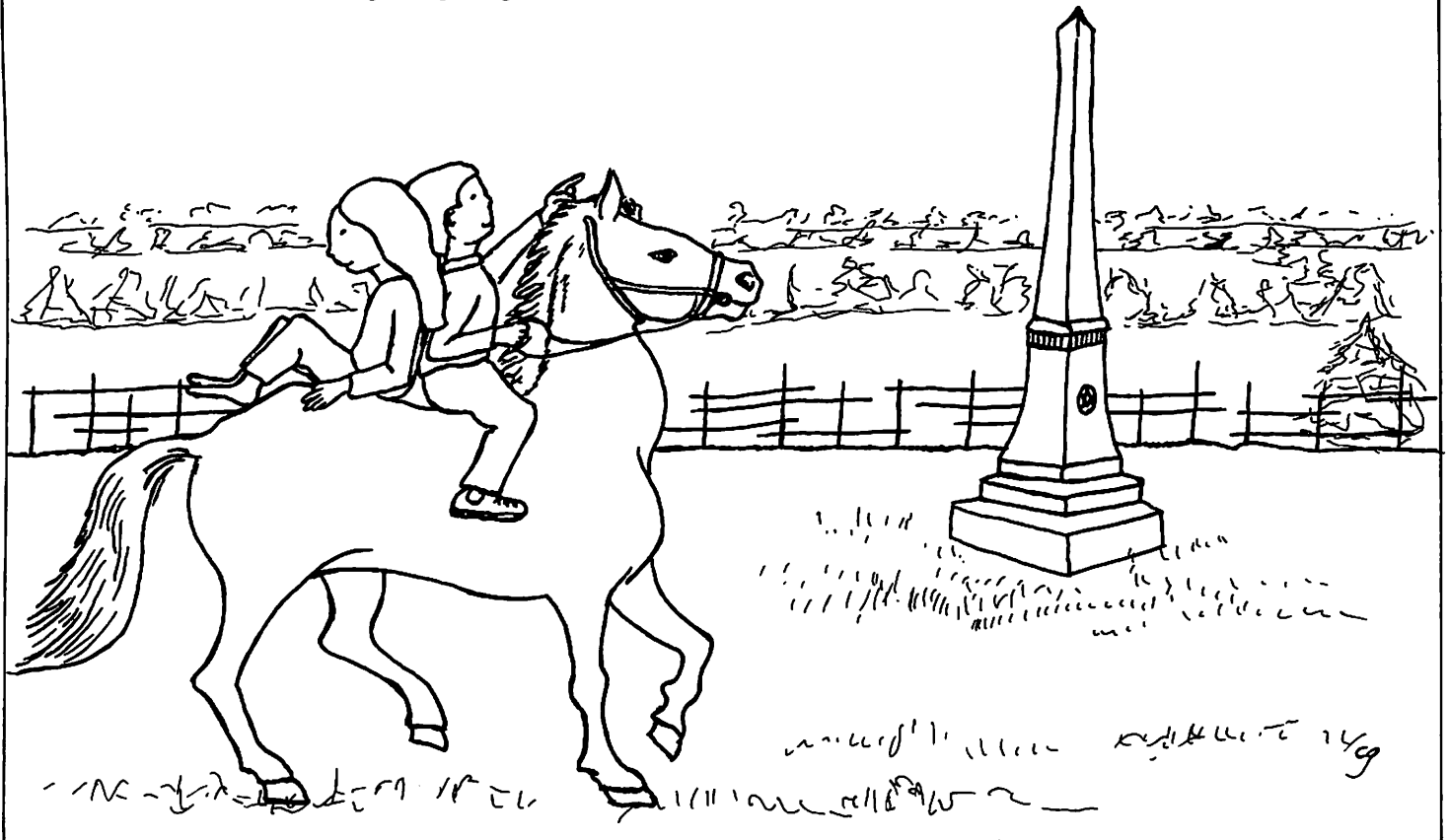
Geir Tomasson Zoega, *A Concise Dictionary of Old Icelandic* (Oxford: Clarendon Press, 1910).

Geir Thomasson Zoega, *A Concise Dictionary of Old Icelandic* (2nd ed., enlarged, Oxford: Clarendon Press, 1926).

There are quite a few other titles in our cousin languages, Swedish and Norwegian, dating back to Lagerstrom's *Grammar*, published in 1735.

Indiana is by no means a stronghold of Danish culture. I've searched for ten years and have not yet encountered a native speaker of Danish here. It is all the more rewarding, consequently, to find a significant representation of Danish books at Indiana State University. In addition to the volumes in the Rare Book Rooms, the librarians here assure me that there are a good many more books in and

# Hans and Grete



*Hans and Grete enjoy a leisurely horseback ride as they visit the monument to California's Danish pioneer, Peter Lassen.*

Color our picture, clip it out and send to— The Danish Brotherhood in America, P.O. Box 31748, Omaha, NE 68131. You might win a LEGO building kit. Include: 1. your name, 2. your return address, 3. your date of birth, and 4. our colored picture.

You need not be a DBIA member to enter. Four LEGO toy kits awarded in four age groups each month (ages 2-4, 5-7, 8-9, 10-12).

September winners: Suzanne C. Andersen, Flemming Bertelsen and Kimberly Andersen.

about Danish to be found in the stacks. I plan to prowl about and see what I can find. Now that I have finished my graduate program, I hope to widen my search to other university and public libraries, and eventually put together a comprehensive bibliography of pre-twentieth century Danish books available in the Midwest.

The Indiana State University Library is a very helpful one. I have been informed that sections of the books mentioned above (and in some cases the entire book) can be made available by mail to those who request them. There are some exceptions, such as items which are too fragile to photocopy, items which are bound in such a way as to make copying impossible and a few items under protection of copyright laws or donor restrictions. Books published before 1906 are not subject to copyright restrictions. If readers of *The American Dane Magazine* wish to have some photocopies made, send a written request to:

**Cunningham Memorial Library**  
Department of Rare Books & Special Collections  
Indiana State University  
Terre Haute, IN 47808

You will be informed by mail of the cost of the copies to be made, and upon receipt of your payment, the library staff will do the work and send the copies to you.

## Grandma's Kitchen

### Sweet Pea Salad (Aertesalat)\*

1 1-lb. can sweet peas, drained  
4 or 5 sweet gherkin pickles, sliced  
3 or 4 stalks celery, cut in small pieces  
½ c. salad dressing  
3 or 4 T. pickle juice

Combine peas, pickles and celery. Mix salad dressing and pickle juice, Pour over first mixture and mix lightly. "Very delicious and easy!"

\*From *Delectably Danish* by Julie Jensen McDonald. 64-pages, available from Penfield Press, 215 Brown, Iowa City, IA 52240; \$5.75, postpaid.

# Viking Adventures

*Coming Together – A Beginning*

*Keeping Together – Progress*

*Working Together – Success*

In whatever we're doing, most of us need help from time to time to get it done. A busy executive usually looks first to his personal secretary for assistance. In this case, the assistant is the agency department secretary who works directly with Sales Director Andy Andersen and his network of representatives.

## **PAMELA KAY DORAU**

Pam was born in Bennington, Nebraska, on July 6, 1959. All of her pre-college education came through the public school system in Bennington. When she selected a college, she chose Doane, a small, private college not too far from Lincoln, Nebraska. It was during her high school years she met Dale Dorau. They were married in 1979 and in November of 1980 their daughter, Molly was born. The family now lives in Waterloo, Nebraska, just outside the Omaha city limits.

Pam is reluctant to leave their two-year old Molly five days a week. She accepted the agency secretary position as a part-time position. We see Pam on Monday, Thursday and Friday of each week. In the office she is responsible for Andy's dictation, calculating and paying commissions to representatives, mailing birthday letters to members and keeping track of points earned in various sales contests. She also assists members in making name changes and preparing and distributing Harbor Highlights — the monthly newsletter of the agency department.

Pam was selected from a good many applicants who answered an ad in a local newspaper. She had no previous background in Danish and we had to ask how she managed her dictation the first few days with Andy's unmistakable Danish accent. She admitted it was difficult, but she adjusted and it isn't a problem.

Waterloo, where Pam, Dale and Molly live, isn't a new suburban development. It's a small Nebraska community slowly being surrounded by Omaha. Dale and Pam have purchased a 50-year old home in Waterloo. When you ask Pam what she does when she's not working, you might get a response similar to scraping 5 layers of wallpaper off the living room walls; refinishing woodwork; painting a bedroom or plastering and papering a bathroom. She and Dale have been working on the house since they bought it two years ago. There are some days she can spend with the cleaning and the laundry and an occasional day when she puts it all aside and visits friends in the area. There is, as yet, no projected completion date.



Pam's hobbies include Macrame, cooking and bowling. She and Dale enjoy bowling together and Dale enjoys sports of all kinds, especially basketball and softball. They live close to many of their high school friends and hope next year they can take Molly to visit a close friend who has moved to Pompano Beach, Florida.

Sometime in the future Pam says she would like to visit the city of Schwaninger in Germany and learn, perhaps, a little about the area where her family originated. Since one of Pam's hobbies is cooking, you can bet the recipe she has is doubly good.

## **CHERRY SALAD SUPREME**

3 oz. package Raspberry Jello  
1 can cherry pie filling  
3 oz. package Lemon Jello  
3 oz. cream cheese  
8¼ oz. crushed pineapple, undrained  
½ c. Cool Whip  
½ c. miniature marshmallows (optional)  
2 T. chopped nuts

Dissolve raspberry Jello in 1 cup boiling water, stir in pie filling, put in 9x9" dish and chill until partially set. Dissolve lemon Jello in 1 cup boiling water, mix cheese and sour cream well, add to lemon Jello, stir in undrained crushed pineapple, fold in Cool Whip, and, if desired, the marshmallows. Spread on top of cherry mix, top with chopped nuts.

# IT'S FUN TO SPEAK DANISH

Learning or re-learning to speak Danish is fun for the whole family. And it is a wonderful activity for the individual lodges, too.

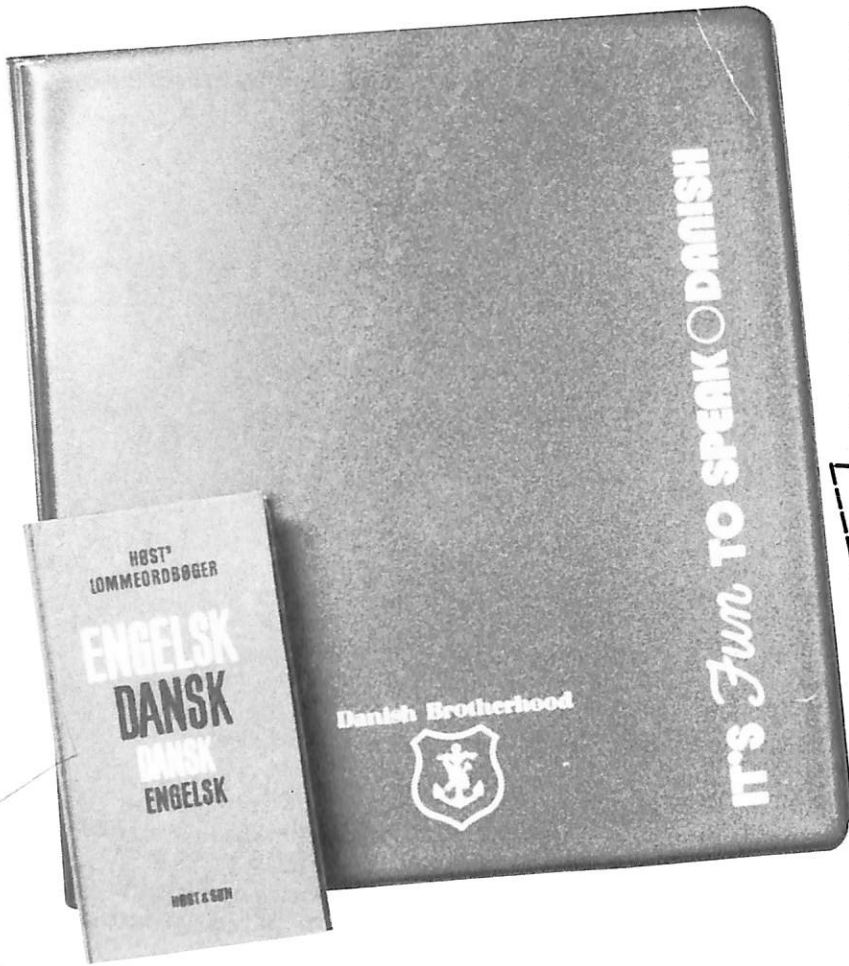
These five full-length cassette tapes fit any standard tape player, and our kits also include a read-along script as well as an English/Danish Dictionary all packaged in a handsome red travel or storage album.

This is a fantastic way for second or third generation Danes to become involved in our Danish heritage. And these tapes are perfect as a refresher course if you're planning a trip to Denmark.

For the convenience of beginners, young or old, both Danish and English are used in the five tapes. The tapes were developed by experts and educators to make the learning process fun. The cassettes are titled: (1) How To Speak Danish; (2) Putting Words Together; (3) What Did I Say?; (4) As We Say in Danish; (5) Sing It, Say It.

An easy, enjoyable way to build a useful vocabulary, learn pronunciations, and hear old Danish sayings and songs.

And all for only \$29.95 including postage and handling. (We are offering a lodge discount if more than five tape sets are ordered at one time. For five or more tape sets, the price becomes \$24.95 per kit.)



SEND TO:

Danish Brotherhood in America  
P.O. Box 31748  
Omaha, NE. 68131



Enclosed is my check or money order in the amount of

\$ \_\_\_\_\_ for \_\_\_\_\_ Danish language cassette tape sets. (Nebraska residents — 3% Sales Tax).

NAME \_\_\_\_\_

STREET ADDRESS \_\_\_\_\_

CITY \_\_\_\_\_

STATE \_\_\_\_\_

ZIP \_\_\_\_\_

Yes. Please Include Membership Information With My Order

USPS 148-180

**POSTMASTER: IF UNDELIVERABLE AS ADDRESSED, NOTIFY US ON FORM 3579**

Before you move use this coupon to notify the Home Office. Clip out so old address is included. Notify your lodge secretary, too.

**NOTICE!!! List all family members affected by this change.**

I belong \_\_\_\_\_ My number \_\_\_\_\_  
to Lodge No. \_\_\_\_\_ in the lodge is \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

New Street Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip Code \_\_\_\_\_

## Proud to be a Dane?

We're proud of our Danish heritage and would like more information about The Danish Brotherhood. We understand we can become members even though we may not be near a local lodge. We will receive *The American Dane* each month as members and be eligible to apply for other membership benefits. Please send information to:

\_\_\_\_\_ other family members:  
name \_\_\_\_\_ age \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ name \_\_\_\_\_ age \_\_\_\_\_  
street address \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ name \_\_\_\_\_ age \_\_\_\_\_  
city, state, zip \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ name \_\_\_\_\_ age \_\_\_\_\_

Mail To:  
**The Danish Brotherhood in America**  
P.O. Box 31748, 3717 Harney Street  
Omaha, NE 68131

JEPPESEN PAUL A 323-257  
903 COLLINGSWOOD DR  
POMONA CA 91767